

Что такое Паспорт болельщика

FAN ID



Паспорт болельщика – документ, **ОБЯЗАТЕЛЬНЫЙ** для прохода зрителей на стадион и посещения матчей Чемпионата мира по футболу FIFA 2018™.



Паспорт болельщика – это небольшой заламинированный бланк, содержащий сведения о владельце. Паспорт болельщика необходимо оформить и получить **ЗАРАНЕЕ**.

БИЛЕТ
№000365198



Паспорт болельщика можно оформить и получить только при наличии билетов на матч или документов, дающих право на получение билетов на матч Чемпионата мира по футболу FIFA 2018™.

Паспорт болельщика оформляется и выдается **БЕСПЛАТНО** один раз на все матчи.

WHAT IS FAN ID?

FAN ID



FAN ID is a **MANDATORY** document, which is necessary for the spectators in order to get the access to the stadiums and attend 2018 FIFA World Cup™ matches.



FAN ID is a small laminated form containing the holder's personal data. You shall get your **FAN ID IN ADVANCE.**

TICKET
№000365198



You can get a FAN ID only if you have match ticket(s) or documents that entitle you to get the 2018 FIFA World Cup™ match tickets.

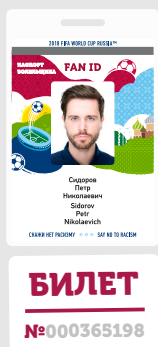
A FAN ID is issued **FREE** and only once for all matches.

БЕЗВИЗОВЫЙ ВЪЕЗД

Паспорт болельщика обеспечивает иностранных зрителей правом на безвизовый въезд.



На основании Паспорта болельщика иностранные зрители могут въезжать на территорию Российской Федерации и выезжать из Российской Федерации без оформления виз при наличии действительных документов, удостоверяющих личность и признаваемых Российской Федерацией в этом качестве, в период, **НАЧИНАЮЩИЙСЯ ЗА 10 ДНЕЙ** до даты проведения первого матча Чемпионата мира по футболу FIFA 2018™ и **ЗАКАНЧИВАЮЩИЙСЯ ЧЕРЕЗ 10 ДНЕЙ** после даты проведения последнего матча Чемпионата мира по футболу FIFA 2018™.



БЕСПЛАТНЫЙ ПРОЕЗД

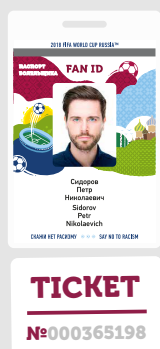
Паспорт болельщика вместе с билетом на матч дает право на бесплатный проезд в дополнительных поездах **МЕЖДУ ГОРОДАМИ-ОРГАНИЗАТОРАМИ** проведения Чемпионата мира по футболу FIFA 2018™ года и в общественном транспорте городов-организаторов в дни проведения матчей.

VISA-FREE ENTRY



FAN ID entitles visa-free entry for the foreign spectators.

The foreign spectators, possessing FAN IDs and valid ID documents, acknowledged by the Russian Federation, can enter and leave the territory of the Russian Federation without visas in the period **STARTING 10 DAYS** prior to the date of the first 2018 FIFA World Cup™ match and **ENDING 10 DAYS** after the date of the last 2018 FIFA World Cup™ match holding.



FREE TRANSFER

In combination with a match ticket, FAN ID entitles its holder to travel free in the special trains BETWEEN THE 2018 FIFA World Cup™ **HOST CITIES** and in the public transport of the host cities on the matches days.

Порядок получения Паспорта болельщика для российских зрителей

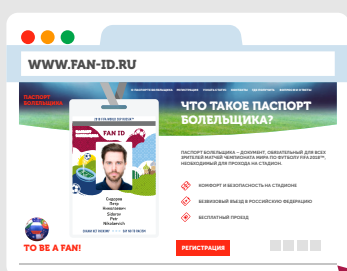
FAN ID

1 ОФОРМЛЕНИЕ ЗАЯВКИ

НА САЙТЕ

Оформите заявку на получение
Паспорта болельщика ЗАРАНЕЕ
на сайте **www.fan-id.ru**

Для этого потребуется номер одобренной заявки
на покупку билета на матч или номер билета на матч,
данные документа, удостоверяющего личность зрителя.



ИЛИ

В ЦЕНТРЕ ВЫДАЧИ

Оформите заявку на получение
Паспорта болельщика в любом
Центре выдачи*

Для этого необходимо предъявить оператору
Центра выдачи документ, удостоверяющий личность
зрителя (для детей до 14 лет — свидетельство о рождении),
бланк с номером заявки на билет или номер билета.



2 ОДОБРЕНИЕ ЗАЯВКИ

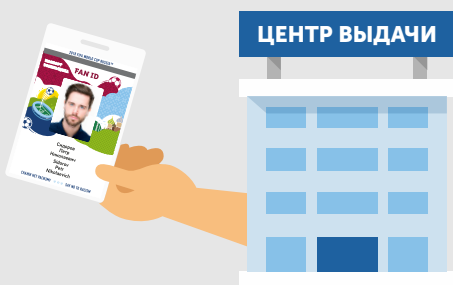
Дождитесь одобрения заявки. Уведомления
о статусе заявки направляются зрителю
в sms-сообщениях, а также по электронной почте.



3 ПОЛУЧЕНИЕ ПАСПОРТА БОЛЕЛЬЩИКА

В ЦЕНТРЕ ВЫДАЧИ

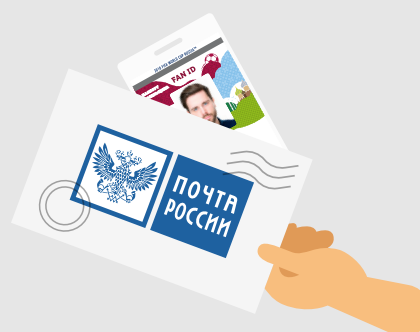
Вы сможете получить
Паспорт Болельщика
в любом Центре выдачи*



ИЛИ

В ОТДЕЛЕНИИ ПОЧТЫ РОССИИ

Вы сможете забрать свой Паспорт
болельщика в специально выделенных
отделениях Почты России в разных
регионах страны



Вам необходимо будет предъявить оригинал документа,
удостоверяющего личность (для детей до 14 лет —
свидетельство о рождении), данные которого были указаны
в заявке на получение Паспорта болельщика и номер заявки
на получение Паспорта болельщика (желательно).

* Адреса Центров выдачи можно узнать
на сайте www.fan-id.ru

Порядок получения Паспорта болельщика для иностранных зрителей

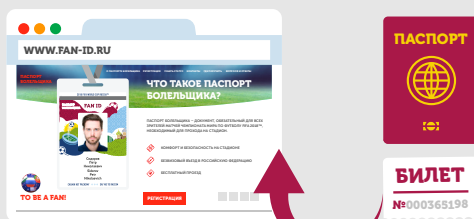
FAN ID

1 ОФОРМЛЕНИЕ ЗАЯВКИ

НА САЙТЕ

Оформите заявку на получение
Паспорта болельщика ЗАРАНЕЕ
на сайте www.fan-id.ru

Для этого потребуется номер одобренной заявки
на покупку билета на матч или номер билета на матч,
данные документа, удостоверяющего личность зрителя.



ИЛИ

В ЦЕНТРЕ ВЫДАЧИ

Оформите заявку на получение
Паспорта болельщика в любом
Центре выдачи**

Для этого необходимо предъявить оператору Центра
выдачи документ, удостоверяющий личность зрителя
(для детей до 14 лет — свидетельство о рождении),
бланк с номером заявки на билет или номер билета.



2 ОДОБРЕНИЕ ЗАЯВКИ

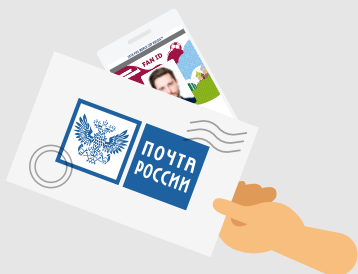
Дождитесь одобрения заявки. Уведомления
о статусе заявки направляются зрителю
в sms-сообщениях, а также по электронной почте.



3 ПОЛУЧЕНИЕ ПАСПОРТА БОЛЕЛЬЩИКА

ПОЧТОЙ РОССИИ

При оформлении заявки
на сайте www.fan-id.ru
Вы сможете получить Паспорт
болельщика по почте персонально

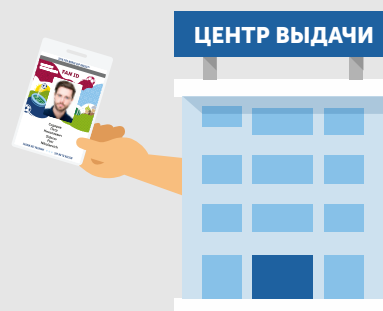


**ПЕРСОНАЛЬНО В ОДНОМ
ИЗ ВИЗОВЫХ ЦЕНТРОВ-
ПАРТНЕРОВ ПРОЕКТА***

В ЦЕНТРЕ ВЫДАЧИ*

После одобрения заявки Вы сможете
получить Паспорт Болельщика
в любом Центре выдачи**

ИЛИ



* Вам необходимо будет предъявить оригинал документа,
удостоверяющего личность (для детей до 14 лет —
свидетельство о рождении), данные которого были указаны
в заявке на получение Паспорта болельщика и номер заявки
на получение Паспорта болельщика(желательно).

** Адреса Центров выдачи можно узнать
на сайте www.fan-id.ru

FAN ID ISSUE PROCEDURE FOR THE FOREIGN SPECTATORS

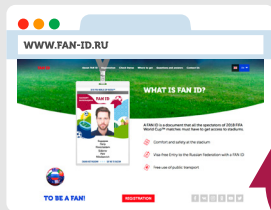
FAN ID

1 THE APPLICATION SUBMISSION

ON THE WEBSITE

Apply for FAN ID issue in advance
on the www.fan-id.ru website

You shall have the number of a match ticket confirmation
or a match ticket number and your ID document.

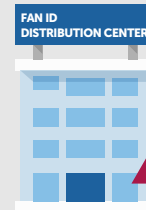


or

AT A FAN ID DISTRIBUTION CENTER

Apply for FAN ID issue at any FAN ID
Distribution center **

You shall present your ID (a birth certificate for the children
under 14 years old) and a ticket confirmation or a ticket number.



2 APPLICATION APPROVAL

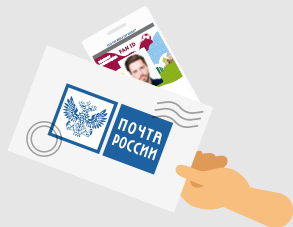
Wait for the application approval. Application status
notifications are sent to the spectator by SMS messages
as well as by e-mail.



3 GET FAN ID

FAN ID RECEIVING WITH THE POST OF RUSSIA

You may get a FAN ID individually by mail,
if you fill in an application on www.fan-id.ru
website.

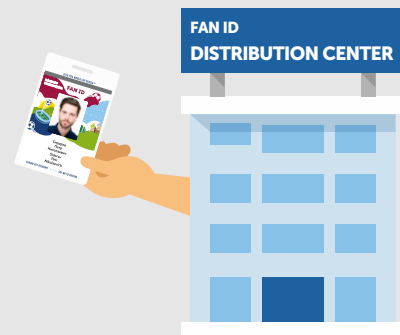


INDIVIDUALLY IN ONE OF THE PARTNER VISA CENTERS OF THE PROJECT *

* You shall present your ID (a birth certificate for children under
the age of 14 years old), the data of which was specified in the FAN ID
application, and the FAN ID application number (recommended).

AT A FAN ID DISTRIBUTION CENTER*

After the application is approved you
can get a FAN ID at any FAN ID
Distribution center **



** The addresses of the FAN ID Distribution centers are specified
on www.fan-id.ru website.

Что такое Паспорт болельщика

FAN ID



Это документ, **ОБЯЗАТЕЛЬНЫЙ** для прохода на стадион. Оформляется после приобретения билетов и выдается один раз на все матчи. Вы можете приобрести билеты: www.FIFA.com/bilet

Преимущества:



БЕЗВИЗОВЫЙ въезд
в Российскую Федерацию



БЕСПЛАТНЫЙ проезд
в городском общественном
транспорте в дни матчей
и на специальных поездах
между городами-
организаторами турнира.
Вы можете забронировать
билет на поезд на сайте:
www.transport2018.com

www.fan-id.ru

What is FAN ID?

FAN ID



It is a **MANDATORY** document required to get the access to the stadium. It is issued after ticket purchase once for all matches. You can purchase tickets: www.FIFA.com/bilet

Advantages:



VISA-FREE entry to the Russian Federation



FREE TRAVEL in public transport on the matches days and in the special trains between the host cities. You can book train tickets: www.transport2018.com

www.fan-id.ru

Получение Паспорта болельщика российским зрителем

FAN ID



1 КУПИТЕ БИЛЕТ

на матч Чемпионата мира
по футболу FIFA 2018™:
www.FIFA.com/bilet



2 ОФОРМИТЕ ЗАЯВКУ

на получение Паспорта болельщика:
▶ на www.fan-id.ru
▶ в Центре выдачи



3 ПОЛУЧИТЕ УВЕДОМЛЕНИЕ

об одобрении заявки
по sms и e-mail



4 ПОЛУЧИТЕ ПАСПОРТ БОЛЕЛЬЩИКА:

▶ в почтовом отделении
▶ в Центре выдачи



5 БРОНИРУЙТЕ БЕСПЛАТНЫЕ БИЛЕТЫ

на поезда:
www.transport2018.com



6 ВОЗЬМИТЕ ПАСПОРТ БОЛЕЛЬЩИКА

и билет на матч.
Наслаждайтесь игрой.

www.fan-id.ru

Получение Паспорта болельщика иностранным зрителем

FAN ID



1 КУПИТЕ БИЛЕТ
на матч Чемпионата мира
по футболу FIFA 2018™:
www.FIFA.com/bilet



2 ОФОРМИТЕ ЗАЯВКУ
на получение Паспорта болельщика:
▶ на www.fan-id.ru
▶ в Центре выдачи



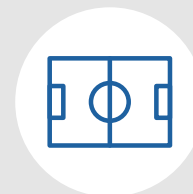
**3 ПОЛУЧИТЕ
УВЕДОМЛЕНИЕ**
об одобрении заявки
по sms и e-mail



**4 ПОЛУЧИТЕ ПАСПОРТ
БОЛЕЛЬЩИКА:**
▶ по почте лично в руки
▶ в визовом центре-партнере
▶ Центре выдачи



**5 БРОНИРУЙТЕ
БЕСПЛАТНЫЕ БИЛЕТЫ**
на поезда:
www.transport2018.com



**6 ВОЗЬМИТЕ
ПАСПОРТ БОЛЕЛЬЩИКА**
и билет на матч.
Наслаждайтесь игрой.

www.fan-id.ru

How does a foreign spectator get a FAN ID?

FAN ID



1 PURCHASE A TICKET

for a 2018 FIFA World Cup™
match: www.FIFA.com/bilet



2 SUBMIT AN APPLICATION

- ▶ on www.fan-id.ru
- ▶ at a FAN ID Distribution Center



3 RECEIVE NOTIFICATION

on the application approval
by SMS or email



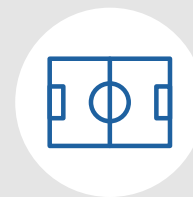
4 GET A FAN ID

- ▶ by mail personally
- ▶ at a partner visa center
- ▶ at a FAN ID Distribution Center



5 BOOK FREE TICKETS

for the special trains:
www.transport2018.com



6 TAKE YOUR FAN ID

and a match ticket.
Enjoy the game.

www.fan-id.ru